

DUMONT

BILDATLAS 14
RÖM

RÖM

SZENEVIERTEL
TRASTEVERE, TESTACCIO,
SAN LORENZO & CO.

VATIKAN
WIE IM HIMMEL
SO AUF ERDEN

ANS MEER
ABSTECHER NACH OSTIA

Ciao,

Barbara Schaefer, Autorin dieses DuMont Bildatlas, und Frank Heuer, der für die Fotografie verantwortlich zeichnet, haben sich in Rom getroffen und einige Tage gemeinsam recherchiert. Highlight ihrer Erkundungen war eine Fahrt mit der Vespa durch Rom und weiter auf der Via Appia gen Süden.

KUNST ALLERORTEN

„Ganz stressfrei ist das allerdings nicht, auf der Vespa durch Rom zu kurven,“ erzählte mir Barbara Schaefer nach ihrer Rückkehr. „Lieber bummele ich zu Fuß durch die Stadt, durch schmale Gassen, immer wieder finde ich dabei interessante Ecken.“ In Rom stand sie plötzlich vor der kleinen Kirche Santa Maria della Pace. Die Tür war geöffnet und innen, Barbara Schaefer mochte es kaum glauben, leuchtete ein Gemälde von Raffael. Auf Kunst stößt man in der Ewigen Stadt allerorten, auf antike Schätze wie Forum Romanum und Kolosseum sowieso. Wenn Sie etwas länger in Rom sind, sollten Sie aber unbedingt auch das von Zaha Hadid geplante MAXXI besuchen, das Nationalmuseum für die Kunst des 21. Jahrhunderts. Mich hat allein schon der Bau begeistert.

UND AM ABEND?

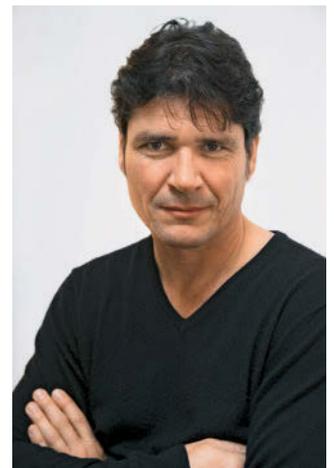
Nach so viel Kunst ist am Abend Entspannung und Unterhaltung gefragt. Lange Zeit galt Trastevere als das Ausgehviertel schlechthin. Schön und stimmungsvoll ist es dort noch immer, aber vielen Römern ist das Viertel schon lange zu touristisch, sie haben Testaccio und San Lorenzo für sich entdeckt – oder auch Pigneto. Die besten Adressen zum Essen und Ausgehen finden Sie auf S. 99ff. Herzlich

Olve

Birgit Borowski

Birgit Borowski
Programmleiterin DuMont Bildatlas

»ES GIBT EINIGE ORTE AUF DER WELT, DIE SOLLTE MAN UNBEDINGT GESEHEN HABEN. ROM GEHÖRT UNBEDINGT DAZU.«



Recherche mit der Vespa: Die Berliner Journalistin und Autorin Barbara Schaefer auf der Via Appia Antica. Frank Heuer, Fotograf dieses Bandes, begeisterten die Szeneviertel Trastevere & Co., hier ließen sich herrliche Abendstimmungen einfangen (s.S. 12/13).



58

Kunst und Kirche bildeten jahrhundertlang eine fruchtbare Allianz. Erst in der Neuzeit riss der Faden.



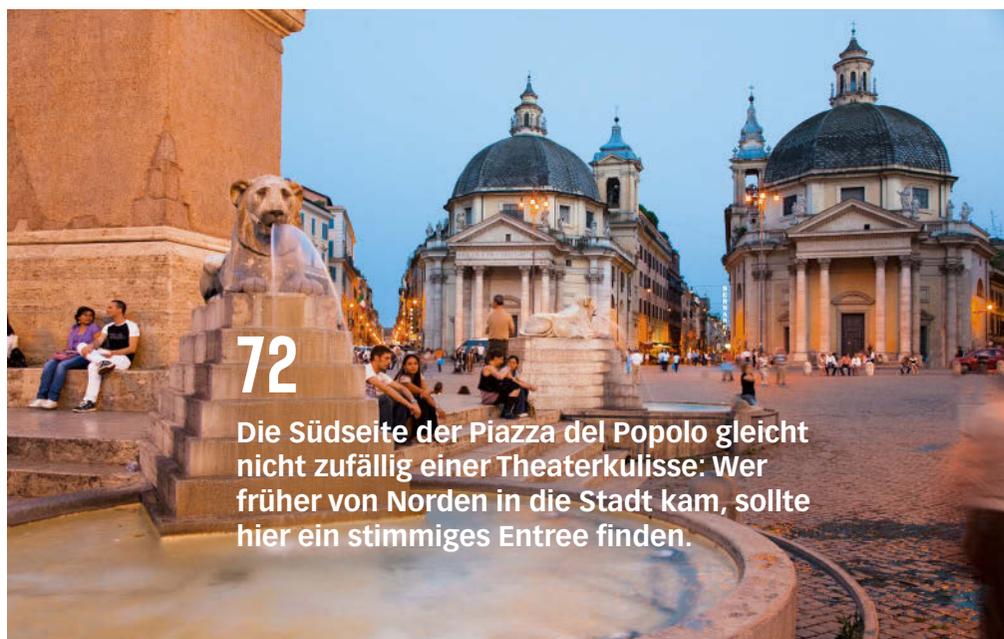
72

Ein Herz und eine Krone: Mit der Vespa durch Rom wie einst im Film Gregory Peck mit Audrey Hepburn.



34

Modisches Rom: Zum Shopping vom Feinsten locken die großen Markennamen genauso wie junge Newcomer.



72

Die Südseite der Piazza del Popolo gleicht nicht zufällig einer Theaterkulisse: Wer früher von Norden in die Stadt kam, sollte hier ein stimmiges Entree finden.

Impressionen

- 8 Rom, Blicke: Ansichten einer Stadt, die man schon zu kennen glaubt, bevor man überhaupt dort war. Und die man immer besser kennenlernen möchte, je mehr man von ihr weiß.

centro storico

22 ALTSTADT IM TIBERBOGEN

Im historischen Zentrum mischt sich weltstädtisches Gebaren mit dörflichen Gebräuchen.

ZUR SACHE

34 ALTA MODA AUF HIGH HEELS

Rom bietet Boutiquen und Flagshipstores aller großen Designer. Hinzu kommen interessante junge Modemacher.

38 CITYPLAN | INFOS | JA NATÜRLICH

Das antike Rom

42 AUF DER SUCHE NACH DER VERLORENEN ZEIT

Das antike Rom war eine Weltstadt. Heute begegnet einem hier die Vergangenheit auf Schritt und Tritt.

ZUR SACHE

52 ANIMELLA, DIE ZARTESTE VERSUCHUNG AUS DEM SCHLACHTHAUS

Die römische Küche ist bis heute im Wesentlichen eine Armeleuteküche.

54 CITYPLAN | INFOS | JA NATÜRLICH

Unsere Favoriten

Die schönsten Orte ...

... zum Entspannen: Rom macht Spaß, aber die Besichtigung strengt an. Manchmal muss man auch einfach durchatmen.

Unsere Lieblings-Eisdielen

Exotische Sorten sind out, Klassiker wie Erdbeer und Schokolade gehen immer.

Die interessantesten Unterkünfte

Wie man sich bettet, so liegt man. Auch in Rom.

Vatikan

58 WIE IM HIMMEL, SO AUF ERDEN

Der Staat der Vatikanstadt, Stato della Città del Vaticano, ist mit nur 0,44 Quadratkilometern Fläche der kleinste Staat der Welt. Gezahlt wird in Euro – obwohl der Vatikan kein EU-Mitglied ist.

68 CITYPLAN | INFOS | JA NATÜRLICH

Im Osten und im Norden

72 VERBLASSTE MYTHEN UND MODERNE KUNST

Im Osten geht die Sonne auf – hier kommen auch die Zugreisenden an. Im Norden bleiben die Römer meistens unter sich.

ZUR SACHE

80 „DIE GANZE WELT IN EINEM ZIMMER“

Gerade Italiener sollten wissen, wie es sich anfühlt, die Heimat zu verlassen.

84 CITYPLAN | INFOS | JA NATÜRLICH

Szeneviertel

88 DIE KARAWANE ZIEHT WEITER

Wenn ein Viertel vereinnahmt wird, sucht sich die Szene ein neues Feld.

ZUR SACHE

96 ALLE WEGE FÜHREN NACH ROM, ...

...aber auf Roms Straßen geht nichts voran: Die Stadt erstickt im Verkehr.

98 CITYPLAN | INFOS | JA NATÜRLICH

Süden und Meer

102 EIN TAG AM MEER

Im Süden der Stadt locken interessante Ausgrabungsstätten, vor allem aber ist es da nicht mehr weit bis zum Meer, dem „Strandbad der Römer“.

110 KARTE | INFOS | JA NATÜRLICH

Anhang

116 HILFREICH & NÜTZLICH

119 REGISTER, IMPRESSUM

120 URLAUB ERINNERN

122 LIEFERBARE AUSGABEN

Das Beste erleben

Berührend, aufregend und spannend ...
sind unsere Ideen, die wir für Ihren Aufenthalt
in Rom zusammengetragen haben.



Reiner Genuss

* 1 *

LIDO DI OSTIA

Ein Tag am Meer, unter den Füßen der
Sand und vor den Augen die glitzernden
Wellen – was will man mehr?

Seite 113

Frischer Schwung

* 2 *

PIAZZA NAVONA

Das schönste öffentliche „Wohnzimmer“
der Stadt ist eine Bühne des Lebens, auf der es
immer viel zu sehen gibt.

Seite 39





Grüne Wunder

* 3 *

VILLA BORGHESE

Nicht nur die im Museo e Galleria Borghese zu besichtigende Sammlung ist sehenswert – auch der Park lädt zum Flanieren und Durchatmen ein.

Seite 86

Große Kunst

* 4 *

PANTHEON

„La Rotonda“ wird dieser größte Kuppelbau der Antike auch genannt

Seite 39

* 5 *

SPANISCHE TREPPE

„Spanisch“ ist an der Treppe eigentlich nichts. Aber schön ist sie doch!

Seite 40

* 6 *

FORUM ROMANUM

Hier befand sich einst das geistige und weltliche Zentrum des antiken Rom.

Seite 55

* 7 *

COLOSSEO

Gladiatoren, Löwen – Sie wissen schon. Und Caesar mit dem Daumen.

Seite 55

* 8 *

PIAZZA SAN PIETRO, PETERSDOM

Der Platz der Plätze und die berühmteste Kirche der Christenheit: Hingehen, anschauen, staunen.

Seite 69

* 9 *

MUSEI VATICANI

Ein Tag würde nicht ausreichen, um all die Herrlichkeiten zu bestaunen.

Seite 70

* 10 *

FONTANA DI TREVI

Barocke Brunnenpracht und „die Sache mit der Münze“.

Seite 86

* 11 *

OSTIA ANTICA

Beinahe so schön wie Pompeji, nur längst nicht so bekannt.

Seite 113





MIT ALLEN SINNEN ERLEBEN

Hier sieht man die Piazza di Spagna mit Berninis Fontana della Barcaccia im Vordergrund: Von diesem Platz führen mehr als 130 Stufen hinauf zur Kirche Santissima Trinità dei Monti, nach der die „Scalinata della Trinità dei Monti“ offiziell benannt ist. Bekannter ist sie allerdings als „Spanische Treppe“.



PADAIO
€ 11,95 AL KG

SALAMI PROSCIUTTO
& SERRAVALLO

SALAMI PROSCIUTTO
& SERRAVALLO

SALAMI PROSCIUTTO
& SERRAVALLO

PROSCIUTTO
& SERRAVALLO

PROSCIUTTO
& SERRAVALLO

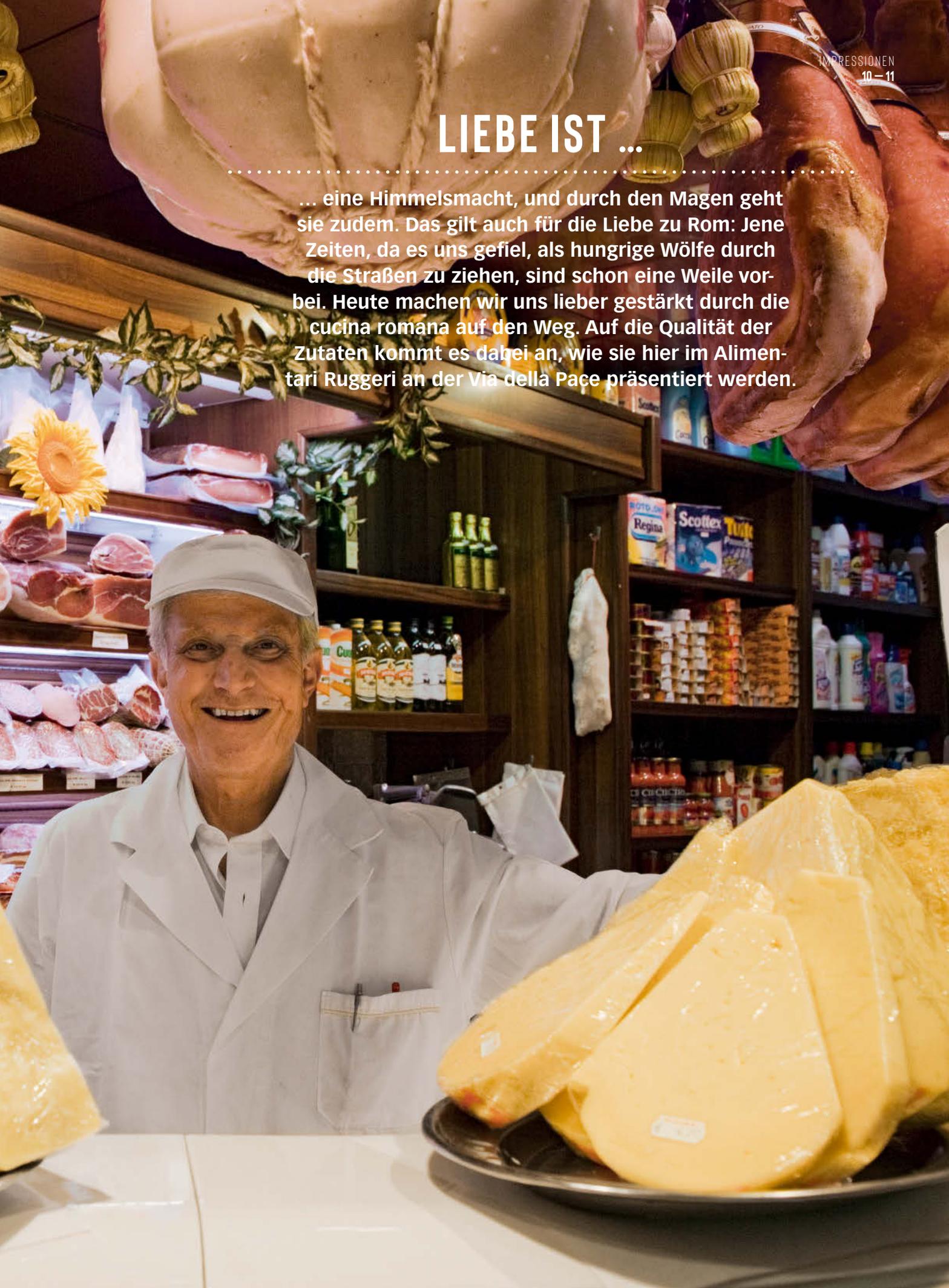
Qualità
Speciale 75
50g e
cini Secchi

La Bestia
PROSCIUTTO
COTTO
PARMIGIANO

PARMIGIANO

LIEBE IST ...

... eine Himmelsmacht, und durch den Magen geht sie zudem. Das gilt auch für die Liebe zu Rom: Jene Zeiten, da es uns gefiel, als hungrige Wölfe durch die Straßen zu ziehen, sind schon eine Weile vorbei. Heute machen wir uns lieber gestärkt durch die cucina romana auf den Weg. Auf die Qualität der Zutaten kommt es dabei an, wie sie hier im Alimentari Ruggeri an der Via della Pace präsentiert werden.





MITTENDRIN STATT NUR DABEI

Auch jenseits des Tibers, in Trastevere, findet das römische Leben vorzugsweise im öffentlichen Raum statt. Und so gibt es nichts Stimmungsvolleres, als dort einzukehren, sich einen Teller Nudeln und ein Glas Wein zu bestellen und dabei die Straße immer im Blick zu haben, auf der sich das Leben wie auf einer offenen Bühne entfaltet.



